
Geregistreeerde Belgische norm

NBN EN 1069-2

2e uitg., september 2000

Normklasse : S 44

Waterglijbanen met een hoogte van 2 m of meer - Deel 2 : Instructies

Toboggans aquatiques d'une hauteur supérieure ou égale à 2 m - Partie 2 : Instructions

Water slides over 2 m height and more - Part 2: Instructions

Toelating tot publicatie : 29 februari 2000

Vervangt NBN EN 1069-2 (1997).

Deze Europese norm EN 1069-2: 1999 heeft de status van een Belgische norm.

Deze Europese norm bestaat in drie officiële versies (Duits, Engels, Frans).



Belgisch instituut voor normalisatie (BIN), vereniging zonder winstoogmerk
Brabançonnelaan 29 - 1000 BRUSSEL - telefoon: 02 738 01 12 - fax: 02 733 42 64
e-mail: info@bin.be - BIN Online: www.bin.be - prk. 000-0063310-66

*norme belge
enregistrée*

NBN EN 1069-2

2e éd., septembre 2000

Indice de classement : S 44

**Toboggans aquatiques d'une hauteur supérieure ou égale à 2 m - Partie
2 : Instructions**

Waterglijbanen met een hoogte van 2 m of meer - Deel 2 : Instructies

Water slides over 2 m height and more - Part 2: Instructions

Autorisation de publication : 29 février 2000

Remplace NBN EN 1069-2 (1997).

La présente norme européenne EN 1069-2: 1999 a le statut d'une norme belge.

La présente norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français).



Institut belge de normalisation (IBN), association sans but lucratif
avenue de la Brabançonne 29 - 1000 BRUXELLES - téléphone: 02 738 01 12 - fax: 02 733 42 64
e-mail: info@ibn.be - IBN Online: www.ibn.be - CCP. 000-0063310-66

English version

Water slides of 2 m height and more - Part 2: Instructions

Toboggans aquatiques d'une hauteur supérieure ou égale à
2 m - Partie 2: Instructions

Wasserrutschen ab 2 m Höhe - Teil 2: Hinweise

This European Standard was approved by CEN on 20 October 1999.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	Page
Foreword	2
Introduction	2
1 Scope	3
2 Normative references	3
3 Definitions	3
4 Instructions for use	3
5 Documentation	8
6 Maintenance instructions	8
7 Operational instructions	8
8 Emergency instructions	8
9 Incident log book	8
10 Commissioning	8
11 Quality of water	8
Bibliography	9

Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 136 "Sports, playground and other recreational equipment", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard supersedes EN 1069-2:1996.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2000, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2000.

This standard "Water slides of 2 m height and more" consists of :

Part 1: Safety requirements and test methods

Part 2: Instructions

In relation to the edition 1996 the following amendments have been made:

1. English title adapted to the French and German title;
2. Addition of a new pictogram "Keep distance" to figure 1;
3. Below figure 1 addition of "by the supplier" to the example of information;
4. Indication of "fast" with 3 angles in the pictograms for lying position and of "slow" with one angle for sitting positions;
5. Use of these angles also in figure 16 "Clear splashdown area immediately"
6. New pictogram 24 "Keep distance"
7. Rewording of clause 7.

The members are requested to comment only on these amendments.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

The provision of water slide installations is increasing as also are the concerns over the number of injuries resulting from the use of water slides, many of which are of a serious nature.

Many of the injuries have resulted from foreseeable circumstances and which, given proper knowledge and control, could have been prevented.

A standard or a code of practice for instructions and the operation of waterslides is seen as the most appropriate way to achieve an improvement in safety.

1 Scope

This standard is applicable to water slides of 2 m in height and more as defined in 3.1 of prEN 1069-1 : 1999.

This standard establishes the instructions for use, operation and maintenance as well as the documentation and commissioning of water slides over 2 m in height.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated reference, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

prEN 1069-1 : 1999

Water slides of 2 m height and more – Part 1: Safety requirements and test methods

ISO 3864 : 1984

Safety colours and safety signs

3 Definitions

For the purposes of this standard the definitions given in prEN 1069-1 and the following apply:

3.1 operator: Company, organization, authority or person with overall control and responsibility for the water slide facility.

4 Instructions for use

4.1 Pictograms

Instructions for use should be in the form of pictograms (see figures 2 to 24); a written explanatory text, in the language(s) of the country where the slide is installed and translations into other languages should be added, if necessary.

The colours and shapes of pictograms shall be as follows:

a) to indicate general information and allowed positions and behaviours, a square of 150 mm x 150 mm minimum with rounded edges, blue background and white images;

b) to indicate forbidden positions and behaviours, a square of 150 mm x 150 mm minimum, with rounded edges, white background, including a double red circle and a double red transversal line, and black images.

Each pictogram can be transformed from a) to b) by adding the double red circle and the double red transversal line and by changing the colours.

For colours and signs see ISO 3864.

4.2 Information to be displayed

From type 2 onwards information shall be clearly displayed at the entrance of the means of access and on the platform, see figure 1.

In addition, where more than one slide starts from the same platform, specific information for each slide shall be displayed before entering its start section.